

# Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die "Volkstimme" erscheint täglich abends (mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage) mit dem Datum des folgenden Tages. — Verantwortlicher Herausgeber Ernst Witzmann, Magdeburg. — Verantwortlich für Inserate: Willi Plumbach, Magdeburg. — Druck und Verlag von B. Pfeiffer & Co., Magdeburg, Graße Münzstraße 3. — Fernsprech-Anzahl: für Inserate 1561, für die Redaktion 1794, für den Verlag und die Druckerei 961. — Zeitungsbüro Seite 416.

Bezugspreis: Bierteljährlich einschl. Zustellung 25 Pf. monatl. 90 Pf. beim Abholen von der Expedition und den Ausgabestellen vierfachjährlich 2 Mt. monatl. 70 Pf. Bei den Postanstalten 2.25 Mt. ohne Bestellgeb. Einzelne Nummern 10 Pf. — Inserationsgebühr: die gesetzte Seiten 20 Pf. Inserate von auswärts 30 Pf. im Reklameteil Seite 1 Mt. Postleistung: Mt. 528 Berlin. — Einwiger Rabatt kann verweigert werden, wenn nicht binnen 4 Wochen nach Erhaltung der Rechnung Zahlung erfolgt.

Nr. 122.

Magdeburg, Sonntag den 27. Mai 1917.

28. Jahrgang.

## Pfingstgeist des Friedens.

Der Überglauke des Weltkriegs und die Verstölktheit des Vernichtungswillens beherrschen noch immer die Köpfe der Menschen. Noch hat sich das Grab nicht geöffnet, in das der Erlöser, der Weltfriede, eingeschlossen ist. Aber jeder fühlt es, daß die Erlösungsstunde nahe sein muß, daß die gefrenzte Menschheit das finstere Gewölbe der Unterstände und Schächte sprengen will.

Bereits mögten die, die den Frieden der Völker töten, ihre Hände in Unschuld waschen. Ihr Schicksal vollzieht sich unabwendbar, unerbittlich.

### Die Schuldigen am Kriege

sind von der geschichtlichen Vergeltung in allen Formen gesetzt. Nikolsus Romanow sitzt als Angeklagter in Haft, seinem Sankt Peterburg winkt das Zuchthaus, Nikolai Nikolajewitsch hat sich in das Dunkel der Verbannung geflüchtet; Gey ist noch lebend ein toter Mann, Delcasse schon längst vergessen; Kitchener ist tot, Poincaré hält sich in Verborgenhheit versteckt.

Über Russland hat sich zuerst der neue Pfingstgeist des Friedens ergossen. Neue flammende Worte, Aufrufe zum Frieden, zur Versöhnung und zur solidarischen Gemeinschaftsarbeit für die Wiederherstellung und den Ausbau der Kultur klingen mächtig in die Welt. Noch schallen die Jungen des Friedens, die Sozialisten der ganzen Erde, hinzugehen und ihre Lehre allen Völkern zu predigen.

Aber noch hat sich das Wunder nicht erfüllt. Der alte jundhafte Kapitalistengeist ist längst als der eigentlich Schuldige an dieser entsetzlichen Weltkatastrophe erkannt. Seine

Macht verkörpert sich am deutlichsten ganz unumstritten in England, und erst wenn dort die Männer, die Macht haben, in den Zungen des Friedens reden, wird sich wirklich der Friedensgeist über die Erde ergießen. Daan wird die Menschheit das

gemein eines Tages auf das gleiche Niveau gebracht seien wie die Arbeiter des Auslandes. Und das ist der Grund, warum es

### in England wieder Sozialismus

geben wird."

Die russische Arbeiterklasse hat sich gegen den Geist des Krieges aufgelehnt, der in der Jahrhundert alten nimmermatten Eroberungspolitik des Zarismus lebte. Daß einst auch die englische Arbeiterklasse das Wehen des neuen Geistes spüren wird, ist unser Pfingstraum, unser Pfingstglaube. Die Entwicklung zu dem neuen Geiste des Ausgleichs und der Versöhnung der Völkerinteressen, der das andre Volk liebt und leben läßt wie das eigene, muß sich in England nicht in denselben Formen vollziehen wie im Osten; vielleicht daß der Krieg noch von Englands Machthabern aus politischer Klugheit eher beendet wird, als sich das englische Volk selbst vom

### alten Wahns der Weltherrschaft

und der Monopolgewinne befreit; als es den Glauben aufgibt, das ausgewählte Volk zu sein, und die neue Lehre annimmt, daß wirkliche Gleichheit und Brüderlichkeit über die ganze Welt hin herrschen muß. Dann wird eben nach dem Kriege, der außer in dem unwahrscheinlichen Falle von Deutschlands Zeugnisterung Englands Herrschermonopol zerstört, unter seinen nachwirkenden Lasten in einem dramatischen Zusammenbruch oder in einer langsamem Entwicklung der große Gesinnungswandel in der englischen Arbeiterklasse sich vollziehen. Dieses Pfingstfest ist noch nicht gekommen, aber es naht.

große Fest der Bekehrung feiern, des Umlernens — um in der Sprache dieser Kriegsjahre zu reden — vom kapitalistischen Geiste des rücksichtslosen Eigentümers zum Friedensgeist der gegenseitigen Hilfe und allgemeinen Solidarität. Denn dieser große Umsturz muß kommen. Was von der Notwendigkeit der Freiheit der Völker und der allgemeinen Demokratierung gesagt wird, ist ja an sich ganz schön und richtig; aber das wahre Große und Neue ist es nicht. Da handelt es sich nur um die Beseitigung einiger feudaler Überbleibsel, gleichsam um das Verscharren von Toten, die nicht zugeben wollen, daß sie längst gestorben sind. Der heilige Pfingstgeist, der in feinen Zungen gepredigt die Welt umwälzt, kann nur der Geist des Sozialismus sein.

Dieser Geist war bisher England fremd. Das ganze englische Volk ohne Ausnahme war ein Herrenvolk, ein Herrschervolk, ein Ausbeutervolk: "Solange Englands Industriemonopol dauerte" — schrieb Friedrich Engels im Jahre 1885 in der "Neuen Zeit" — "hat die englische Arbeiterschaft bis zu einem gewissen Grade teilgenommen an den Vorteilen dieses Monopols. Und das ist der Grund, warum seit dem Aussterben des Owenismus es in England keinen Sozialismus gegeben hat. Mit dem Zusammenbruch des Monopols wird die englische Arbeiterklasse diese bevorrechtete Stellung verlieren.... Sie wird sich all-

## Russische Nationalitäten.

Allmählich melden sich in Russland nach dem gelungenen Sturz des Zarismus die Nationalitäten und komplizieren die gigantische Aufgabe, die den staatlichen Baumeistern des Kaiserreichs zur Lösung bevorsteht. Verschiedene der unterworfenen Völker haben schon durch Kongresse die Forderung auf selbständige Geltung im russischen Staatsganzen erhoben. Am vorgebrachten ist die ukrainische Bewegung. In Kiew haben mehrere Kongresse getagt, die sich für die nationale und territoriale Unabhängigkeit der Ukraine ausgesprochen haben.

Es ist Zeit, die deutschen Leiter auf diese Bewegung aufmerksam zu machen. Sie macht neben andern drängenden Erfordernissen das Bestreben der neuen Staatslenker klar, so schnell wie möglich zum Frieden zu kommen, um Kraft und Mutze zu gewinnen für die großen Organisationsaufgaben, die gelöst werden müssen. Die Frage der russischen Nationalitäten hängt daher eng

mit der Friedensfrage zusammen.

Es ist nötig, sie einmal unter eine besondere gesichtliche Lupe zu nehmen.

Da Russland Weltteilstgröße hat, nach seinem inneren Aufbau die Herrschaft einer gebietenden Nation über mehr als hundert unterworfenen bedeutet, so müssen bei der demokratischen Umgestaltung des Reiches mit den politischen und den wirtschaftlichen eben auch die nationalen Fragen erwaehen.

Nun ist der Gedanke der föderalistischen Union in Russland nicht neu in der russischen revolutionären Literatur. Einer der ersten Verkünder war Pafunin. Durch ihn beeinflußt, wollte Herzog dem Verhältnis Russlands zu Polen eine föderalistische Lösung geben. Alle wesentlichen Gedanken, die die Lehre von der nationalen Selbstständigkeit und Selbstverwaltung umfassen, finden wir aber bei dem Erzähler der ukrainischen Bewegung Dragomanow bereits ausgesprochen.

Auf den Semirockongressen, die den Beginn der Revolution von 1905 und 1906 begleiten, bildete die Frage der Stellung der fremdenstämmigen den Gegenstand zweipoliger Beratungen. Als auf dem Kongress vom September 1905 die konstitutionellen Demokraten den Polen einen

selbstgewählten Landtag, der gleichzeitig mit der ersten Duma einberufen werden sollte, zubilligten und die Liberalen neben der "Autonomie" Kongresspolens den übrigen fremdenstämmigen Gebietsteilen örtliche Selbstverwaltung für bestimmte Angelegenheiten gewähren wollten, schrie die "Partei der Rechtsordnung" über die Bergsiedlung Russlands. Der "Nationalismus", wie er bald darauf unter Stolypin und durch Stolypin zur Blüte kam, gewann seinen ersten Urführung auf den Semirockongressen. Die revolutionären Parteien traten freilich schon in die

Uner wie belanglos stehen ihre Zahlen neben der Zahl des Großrussentums!

Weit mehr Gewicht fiele den türkisch-tatarischen Völkern mit ihren mindestens achtzehn Millionen Köpfen zu. Doch gerade zu ihnen zählen zahlreiche Stämme, deren Schicksal zu sein scheint, in dem sich ausbreitenden Großrussentum auf- und unterzugehen. Neben den großen Staatsaktionen, in denen sich die Kriegs- und Eroberungsgeschichte des russischen Weltreichs vollzieht, wird allzuoft ein gleichzeitiger, feiner Ergebnissen nach

### weit wichtigerer innerer Gang

übersehen: die Fortsetzung der ursprünglichen Landnahme durch die Großrussen innerhalb der gegebenen Grenzen des Reiches.

Die Siedlungsgechichte Russlands zeigt ähnliche Züge wie die der übrigen europäischen Staaten, aber sie hat das Gepräge größerer Jugend. Was dort von Jahrhunderten bedekte Vergangenheit ist, vollzieht sich hier zum Teil noch als lebendige Gegenwart. Das waldblose Land des hohen Nordens, die Tundra, dem Ackerbau wie der gewöhnlichen Viehzucht unzugänglich, ist heute noch im Besitz der Rentiernomaden, die mit ihren Herden ungeheure Gebiete in dünnster Bevölkerung innehaben. Das südlich von der Tundra folgende ungeheure Waldland wurde in seinem nördlichen Teile, wie dies jetzt mit den südl. Gebieten Kanadas geschieht, von den Niederlassungen der Nowgoroder Pelzhändler in Besitz genommen. Darum herrscht im ganzen Norden die Nowgoroder Mundart vor. Später zieht nach den Wäldern des Nordens, was sich dem staatlichen Zwang entwindet: flüchtige Leibeinge, verschollene Altläufige, unistetes Verbrechervolk. Die Ukrainer, die Finnne, vermögen in ihrer dünnen Besiedlung des Landes diesen Einflüssen keinen Widerstand zu leisten.

So bildet sich allmählich hier wie schon früher in der südl. Waldzone, dem eigentlichen Russland von heute, aus der Mischung der einwandernden Slawen russischen Stammes und der Finnen das herrschende großrussische Volk, das sich auf das Ubergangsgebiet des Nowgoroden







Das diese Politik übrigens unentwegt fortgesetzt wird, beweist ein Artikel der „Kreuzzeitung“ vom Freitag abend. Der Artikel geht von dem Rücktritt des Grafen Tisza und der Behauptung des „Frankf. Blg.“, daß zwischen Tisza und dem Grafen Czernin Meinungsverschiedenheiten bestanden hätten. Diese Meinungsverschiedenheiten deutet die „Kreuzzeitung“ als Differenzen auf dem Gebiet der auswärtigen Politik. Sie macht viel Worte von den Hoffnungen der Entente, Österreich vom Bierverband fortzulösen und zu einem Sonderfrieden zu bewegen, und bezieht sich namentlich auf einen Artikel der „Westminster Gazette“. Am Schluß des „Kreuzzeitung“-Artikels heißt es:

„Gest gestern war solche Scherze mit einem englisch-österreichisch-ungarischen Sonderfrieden nicht genommen werden, wohl aber ist die Befürchtung vorhanden, daß Großbritannien, wenn es sieht, daß es den Sieg nicht mehr gewinnen kann, auf dem Umweg über Österreich auch mit uns zu einem für sich günstigen Frieden zu kommen versuchen will.“

Was hier zwischen den Seiten gelesen werden soll, liegt auf der Hand. Auf diese aldeutsche Politik dem Bundesgenossen gegenüber steht einzig das vernichtende Urteil, das der deutsche Reichskanzler in seinem Schreiben an Herrn v. Gebsattel über den Gesamtcharakter der aldeutschen Politik fällt: „Politische Einsichtlosigkeit in Großbritannien gefeiert.“ —

\* \* \*

## Ein zweiter Gebsattel.

Zu dem von der sozialdemokratischen Presse veröffentlichten Briefwechsel zwischen dem Aldeutschen Verband und dem Reichskanzler veröffentlicht das „Berliner Tageblatt“ noch ein Schreiben, das Dr. v. Gebsattel am 20. Mai 1915 von Bamberg aus an den Reichskanzler gesandt hat, und das folgenden Wortlaut hat:

„Euer Exzellenz befinden sich in einem gefährlichen, ja geradezu verhängnisvollen Fritum und übersehen die der Wirklichkeit entsprechende dritte Möglichkeit: die von mir erwähnte Stimmung ist vorbereitet durch den vollkommenen Zusammenbruch der deutschen Politik gegenüber England und Russland im Sommer 1914 und würde mit elementarer Gewalt hervorbrechen, wenn der Friede trotz gegebener Möglichkeit angesichts der ungeheuerlichen Opfer enttäuschen würde.“

Wenn Euer Exzellenz das eben Gesagte in Überlegung ziehen wollten, dann wird auch der Vorwurf wegfallen müssen, über den „ins Großes gestiegerten Mangel an politischer Einsicht in den Kreisen des A. D. V.“, den Euer Exzellenz aus meinem Schreiben entnehmen zu dürfen glauben, und der recht sonderbar anmutet angesichts des nunmehr für die Gesamtheit offenkundig gewordenen Ergebnisses der amtlichen äußeren Politik des Reiches, das, wie ich zu bemerken die Ehre hatte, einen Zusammenbruch ohnegleichen bedeutete.

„Ich drohte nicht — ich warnte Euer Exzellenz!“

Auch dieser Brief ist interessant. Das „Berl. Tagebl.“ bemerkt zu ihm: „Auf den sozusagen „sozialen“ Inhalt dieser aldeutschen Briefe einzugehen, halten wir für überflüssig. Alle politischen Fehler, die im Laufe der letzten fünfzehn oder zwanzig Friedensjahre in Deutschland gemacht wurden, sind auf Anstalten, unter dem Ansporn und unter dem brausenden Beifall der Aldeutschen gemacht worden — oder vielmehr all derjenigen politisch feminisloren Personen und Kreise, die vom aldeutschen Geist berührt sind, mögen sie sich nun aldeutsch, oder konservativ oder national liberal oder selbst liberal nennen. Die Nachgiebigkeit gegenüber diesen Elementen, und der Wunsch, es ihnen recht zu machen oder nicht ganz mit ihnen zu verderben, haben zu allen Fehlern geführt. Aber man sieht, daß der stellvertretende Vorsitzende des Aldeutschen Verbandes auch in seinem zweiten Schreiben an den Revolutionsgedanken festhält. Obgleich er nicht „droht“, sondern nur „warnt.“ —

\* \* \*

## Der Wahlrechtsfeind gestürzt.

Mit Tisza, dessen Demission wir gemeldet, scheide ein mächtiger Mann, der seit fast 4 Jahren Ungarn regiert hat und zu dem Grafen Sürgkh Zeiten anschlagend für die Politik der Gesammonarchie war, aus dem Amt. Rücksichtsloser Kaisermann wie sein berühmter Vater, hat er viele Feinde gehabt, aber eine große Mehrheit des Parlaments sieht fest um sich geschart. Sein Rücktritt kommt daher trotz der heftigen Anfeindungen, denen er ausgekehrt war, überraschend.

Graf Tisza fällt über die Wahlrechtsfrage. Stets ein Gegner des allgemeinen Wahlrechts, wollte er sich auch durch den Krieg nicht eines Bessers belehren lassen. Dem Drängen der opfermütiigen Frontkämpfer nach dem gleichen staatsbürgerschen Rechte kam er nur schrittweise entgegen. Unteroffiziere und Inhaber von Tapferkeitsauszeichnungen sollten das Wahlrecht gnädigst verliehen bekommen; aber alle Bürger haben im Gigantenkampf des Weltkriegs gleiche Gefahr auf sich genommen und gleiche Not gelitten — alle müssen auch vollberechtigte Staatsbürger werden.

Vor drei Wochen noch versicherte Kaiser Karl dem Grafen Tisza seiner großen Dankbarkeit und seines unverminderlichen Vertrauens. Zugleich aber forderte er von ihm neue Vorschläge über die Erweiterung des Wahlrechts. Da Tisza sie nicht befriedigend zu liefern vermag, weil er von der Allgemeinheit des Wahlrechts eine Gefährdung des magyarischen Nationalstaates befürchtet — die Magyaren sind in Ungarn nur eine Minderheit, obwohl sie bisher ganz allein regiert haben — so muß er geben.

Bon einem österreichischen Großpolen, das als dritter gleichberechtigter Staat neben Österreich und Ungarn trüte, ist seit der Proklamation vom 5. November keine Rede mehr

und selbst die Sonderstellung Galiziens ist vertagt. Den Ausgleich mit Österreich hat gerade Graf Tisza noch zustande gebracht, und auch den Handelsvertragsverhandlungen mit Deutschland hätte er wohl trotz seiner geringen Liebe für „Mitteleuropa“ keine unüberwindlichen Schwierigkeiten bereitet. Die bürgerliche Presse schüttet Streitfragen auf diesen Gebieten wohl nur vor, um zu verdecken, daß es die Wahlrechtsfrage ist, die Tisza zu Hause gebracht hat.

In Wahrheit war durch die Österreichschaft des deutschen Kaisers sein Widerstand gegen eine ehrliche Wahlreform aussichtslos geworden. Graf Tisza möchte noch so oft versichern, daß die Tapferkeit im Kriege mit politischer Einsicht nichts zu tun habe — der Hinweis auf die Botschaft des deutschen Kaisers, daß nach den Heldentaten der Soldaten in diesem Kriegerkampf für Klassenwahlrechte in Preußen kein Raum mehr sei, schlug auch den ungarnischen Wahlrechtsfeind zu Boden. Für Ungarn ist Graf Tisza erledigt. Ein Wahlrechtsfeind mehr ist gestürzt. Wir sagen mit dem alten Vater Homer: „Wölge es jedem so gehen, wer immer ebenso handelt!“ —

\* \* \*

## Notizen.

**Fortfall des Anbindens.** Einer Nachrichtenstelle aufzufallen, hat der Kaiser beim Vortrag bestimmt, daß die Vollstreitung des strengen Arrestes durch Anbinden in Fortfall kommt. —

Karl Goldschmidt, der frühere fortschrittliche Landtagsabgeordnete, Stadtverordneter in Berlin, ist gestorben. Karl Goldschmidt hat im Abgeordnetenhaus den Wahlkreis 2 Berlin von 1898 bis 1908 vertreten. Er hat auch wiederholt für die fortschrittliche Volkspartei zum Reichstag kandidiert. Er war jahrelang Vorsitzender der Hirsch-Duncker'schen Gewerbevereine. —

**Die Stockholm-Konferenz.** Der österreichische Parteiführer, Genosse Dr. Viktor Adler, ist nach einer Konferenz mit den Kopenhagener Genossen nach Stockholm abgereist. Die römische „Informazione“ erfährt, daß die italienische Regierung den Sozialdemokraten die Pässe verweigert habe. Die russische Regierung erlaubte den Schweizer Grimm und Vogel, die Grenze zu überschreiten. 270 russische Emigranten, die unter Führung Vogels durch Deutschland fuhren, sind gestern unter großen Obstruktionen von Stockholm nach Russland abgereist. Genosse Menner (Wien) spricht in einem Interview aus, daß die Friedenskonferenz gewiß nicht die Diplomaten ersehen und selbst den Frieden abschließen könne. Ihre Aufgabe aber sei es, die öffentliche Meinung vorzubereiten; die Arbeiterklasse sowohl der kriegsführenden wie der neutralen Länder wieder zusammenzuführen und dadurch die Friedensbewegungen zu unterstützen und zu schnellem Abschluß zu treiben. Es sei weiter ihre Aufgabe, Mißverständnisse aufzuklären und die Friedensziele objektiv und sachlich zu debattieren. Menner sprach scharf gegen den Ausgangskrieg, den die österreichischen Delegierten auf der Konferenz zur Sprache bringen würden. —

„Brasilien verteidigt sich!“ Nach Blättermeldungen soll der brasilianische Minister des Auswärtigen, Nilo Peçanha, im Ministerrat erklärt haben, die Torpedierung der „Ljuba“ werde die dunklere politische Lage Brasiliens nicht wesentlich verändern; gegenüber Deutschland sei die Lage ja schon durch die Torpedierung der „Barana“ gegeben. Der Minister fügte hinzu: Brasilien braucht Deutschland den Krieg nicht zu erklären, es muß sich darauf beschränken, den Kriegszustand anzunehmen, welchen die Umstände ihm tatsächlich auferlegen. Bei Erörterung der Zusammenarbeit Brasiliens mit den Vereinigten Staaten erklärte dann der Minister: „Obgleich wir mit uns moralische — und wirtschaftliche Unterstützung erfuhrten, müssen wir doch der Organisation unseres Heeres und unserer Flotte volle Aufmerksamkeit widmen, besonders für den Fall unseres Mitwirkung bei dem Sicherheitsdienst im südlichen Atlantischen Ozean, und uns auf jede Möglichkeit vorbereiten.“ — Auf Fragen vom Zeitungsvertreter über die Möglichkeit, daß Brasilien Deutschland den Krieg erklärte, antwortete Nilo Peçanha: Brasilien erklärt niemand den Krieg, Brasilien verteidigt sich. —

**Bürgertag in China?** Der chinesische Präsident hat nach einer Havas-Meldung den Premierminister Transhuiji überufen und Befehl gegeben, mit der Bildung eines neuen Kabinetts beauftragt. Eine Reuterdepesche aus Shanghai meldet dazu: Die Entlassung des Premierministers war die Folge eines Streites, den er am Mittwoch früh mit dem Präsidenten der Republik hatte. Der Unterfriegsminister ist zum Kriegsminister ernannt worden. Neuer Befehlshaber über die Truppen in Peking und Tientsin sind angestellt worden. Der Premierminister teilte mit, daß er seine Entlassung nicht annahme, er begab sich am 28. abends nach Tientsin. Die gestrigen Enthüllungen und Meldungen über das Vorgehen der militärischen Gouverneure und Generale in Kanton werden als Vorläufer des Kampfes zwischen der militärischen Partei und dem Parlament um die Herrschaft angesehen. Der Kampf wird vermutlich mit den Waffen ausgefochten werden. —

\* \* \*

## Depeschen.

### Finnlands Forderungen.

**B. Z. B. Stockholm, 26. Mai. (Schwedisches Telegraphenbüro.)** Das holländisch-skandinavische Komitee empfing am 23. und 24. Mai eine finnlandschaftliche Abordnung, aus den Genossen Björne Circe und Karl Wilt bestehend, die erklärte: Die rechtliche Stellung Finnlands müsse als Frage völkerrechtlicher Natur berachtet werden und ihre Behandlung auf dem kommenden Friedenskongreß finden. Diese Forderung sei durch die schwule Lage begründet, in der sich Finnland befinden würde, wenn zukünftig nationalistische oder imperialistische Strömungen in Russland die Oberhand behaupten sollten. Die Stellung Finnlands müsse auf einem Grunde, der Finnland die volle Möglichkeit der freien Entwicklung gewährleistet, gebaut werden.

Das finnlandschaftliche Volk hege die innige Hoffnung, daß die russische Demokratie diese Forderung anerkennt. Die aktuelle Stellung Finnlands habe bisher trotz aller Mängel eine beträchtliche kulturelle Entwicklung des Landes ermöglicht. Dadurch aber, daß die Entscheidung über finnlandschaftliche Angelegenheiten in Petersburg gelegen, sei es geschehen, daß den Interessen des finnlandschaftlichen Volkes eingegangene Interessen die Entscheidung der finnlandschaftlichen Fragen beeinflußt hätten. Die Beziehungen Finnlands, zu einem größeren Selbstbestimmungsrecht zu kommen, gingen durch seine ganze geschichtliche Entwicklung, die derjenigen Russlands niemals ähnlich gewesen sei.

Die Träger der russischen Revolution hätten die Freiheit der Völker auf ihre Fahne geschrieben. Dieser Unstimmigkeit im finnlandschaftlichen Volke die Überzeugung bestätigt, daß der Zeitpunkt jetzt da sei, den Wunsch des finnlandschaftlichen Volkes nach völliger Unabhängigkeit zu verwirklichen, was als einzige zuverlässige Weise aufgefaßt werde, die nationalen Fortbewegungen des finnlandschaftlichen Volles zu fördern und Konflikte zu vermeiden, die der fortwährenden Vereinigung mit Russland entspringen könnten.

Die Sozialdemokraten huldigten vollständig dem von der internationalen Sozialdemokratie behaupteten Grundsatz vom Selbstbestimmungsrecht aller Völker und forderten, daß auch das finnlandschaftliche Volk selbst über seine Stellung entscheiden dürfe. Die sozialdemokratische Partei Finnlands habe sich selbstverständlich zugunsten einer allgemeinen Konferenz erklärt. —

## Italienischer Bericht.

**Vom 25. Mai:** An der julischen Front vom Meere bis Plava dauert die äußerst erbitterte Schlacht an, worin wir alle Hindernisse des unzugänglichen, für Hinterhalte wie geschaffenen Geländes überwinden und Punkt für Punkt des gewaltigen Systems der feindlichen Befestigungen wegnehmen. Im Kampf gegen den kriegsgewohnten Gegner ergreifen unsre unermüdlichen Truppen gestern neue glänzende Erfolge.

Die Zahl der am 23. und 24. Mai gemachten Gefangenen erhöht sich auf 10 245, darunter 816 Offiziere. Die Kriegsbeute hat sich noch erheblich vermehrt.

Im Abschnitt zwischen dem Meer und der Straße Jamiano-Brestovica trieben die tapferen Brigaden Toscana, die Regimenter 77 und 78, die Regimenter 225 und 226 sowie die Bergregimenter 7 und 11, unterstützt von einigen Batterien Feldartillerie, welche mutig hinter der Infanterie vorrückten, den Feind bis zur Linie Doce-Zimavo-Flonbar-Höhe 31 jenseitlich von Jamiano zurück. Nördlich Jamiano wurden nach hartnäckigen Angriffen, wobei sich besonders die Brigade Mantua und die Regimenter 113 und 114 auszeichneten, die stark befestigten Höhen 235 und 247 erobert und unsre Besetzung bis zu den ersten Häusern von Versec vorgetragen.

Von Costagnevica bis zur Wippach versuchte der Feind durch heftige Gegenangriffe im südlichen Abschnitt des Kastes gegen unsren Druck sich Erleichterungen zu schaffen. Alle Gegenangriffe scheiterten am festen Widerstand unsrer Truppen, namentlich der Infanterie-Brigade Varletta (Regiment 187 und 188).

Ostlich von Görg wurden andauernde feindliche Angriffe auf Höhe 174 nördlich Tivoli und gegen Grazigna abgeschlagen. Auf den Nordhängen von San Marco nahmen wir neue Stellungen. In Gegend der Berge Kuf-Bodice verwüstete der Feind vergeblich seine Anstrengungen gegen die von uns eroberten Stellungen. An der ganzen Front der tapfern 11. Armeteile und besonders an derjenigen der 3. Division wurden die erheblichen Verluste festgestellt, die der Feind in den letzten Tagen erlitten hat. Noch gestern versuchten starke Abteilungen einen Überfall gegen unsre Linien östlich der Höhe 652; sie wurden durch Gegenangriff in die Flucht geschlagen. Unsre Abteilungen verfolgten sie bis in die Ausgangsgräben, die sie nahmen, wobei sie zahlreiche Gefangene machten. Ostlich Plava erweiterten wir die Besetzung der Höhe 863.

Der Luftkampf war sehr lebhaft. Unsre Geschwader belegten den Bahnhof Santa Lucia (Solmein) und die Räume dahinter auf dem Kast mit Bomben und erzielten sehr wirksame Ergebnisse. Drei feindliche Flugzeuge wurden von unsren Fliegern in Luftgefechten zum Absturz gebracht. Cadorna.

\* \* \*

## Berichte.

**B. Z. B. Christiania, 26. Mai.** Die Partei-Gesellschaft telegraphiert: Der Drammener Dampfer „Smith“, 2003 Tonnen, von Silvas nach Newpoort unterwegs, ist am 22. Mai versenkt worden. —

## Amerikas Hilfe.

**B. Z. B. Washington, 25. Mai. (Neuauflage)** Eine neue Anleihe von 75 Millionen Dollar, die die Vereinigten Staaten Englands gewährt haben, bringt die Gesamtkasse auf 400 Millionen Dollar. Italien, das bereits 25 Millionen von der 100-Millionen-Dollar-Anleihe erhalten hatte, und jetzt die übrigen 75 Millionen aufgezahlt werden. —

## Erfolgreicher Angriff im Westen.

**B. Z. B. Großes Hauptquartier, 26. Mai 1917. (Italien.)**

### Westlicher Kriegsschauplatz.

#### Heeresgruppe Karpfenkampf.

Die Kämpfe bei Lissabon endeten mit völligem Sieg der Verbündeten des Gegners aus unsern Gräben. Gefangene mit Maschinengewehren wurden einbehalten.

Das Artilleriefeuer war wie in den Kriegen auf beiden Seiten sehr lebhaft.

#### Heeresgruppe Deutscher Kämpfer.

Am Chennin des Domes wurde südlich von Pergny mit geringem eigenem Verlust ein Angriff durchgeführt, der unsre Stellungen erheblich verbesserte. In freudvollem Anlauf übernahmen die aus Schlesien, Mecklenburg, Schleswig-Holstein und Brandenburg bestehenden Sturmtruppen den Gegner, machten 14 Offiziere, 536 Mann zu Gefangenen und erbeuteten 15 Maschinengewehre und viel Gerät. In den gewonnenen Linien wurde ein französischer Gegenangriff statt abgewiesen.

Im Bereich der Champagne brachen nach heftiger Artillerievorwurf, die sich nachmittags zum Tiefenwasser steigerte, starke Angriffe gegen unsre Feststellungen südlich und südöstlich von Autun in 1 Kilometer Breite vor. Im Nahkampf wurden die Franzosen geworfen, durch Gegenangriff Granatgeschützen gesäubert. Nach dem Rücken des ersten Angriffs setzte der Feind zwei weitere Angriffe an, die gleichfalls scheiterten.

#### Heeresgruppe Herzog Albrecht.

Rückis Neues.

Auf erfolg reicher Streife bewarf eins unserer Flugzeuge an der Südostecke Englands Dover und Folkestone mit Bomben.

Auch über dem Festland zeitigten Fliegen gute Ergebnisse.

In zahlreichen Flugzeugen wurden die Feinde gestoppt.

Leutnant Altmannsdorff schuf seinen 19. und 20. Sieg.

#### Westlicher Kriegsschauplatz.

Zwischen Düna und Berezina sowie an der Bahn Bessarow-Sarapopol bis ins Karpathenland und im Gebirge der Moldau war bei guter Sicht die Feuerkraft leichter als sonst.

#### Wozdonische Front:

Keine wesentlichen Ereignisse.

#### Der Erste Generalquartiermeister

#### Ludendorff.

# Geschlossen

an beiden  
Feiertagen!

Gerson Herzberg  
& Söhne  
Magdeburg-Buckau.

Möbel-Spezialhaus  
**Friedrich Lorenz**  
Peterstr. 17      Inhaber: Karl Beyerling, Peterstr. 17  
Großes Lager im Möbeln und Polstermöbeln  
zu sehr soliden Preisen. 4439  
Spezialität: Bürgerliche Wohnungseinrichtungen  
in billiger Preislage.  
Eigene Tischler- und Polsterwerkstätten. Transport frei.

Zigaretten  
zu Fabrikpreisen  
an Private 160  
Bonitas Fabrik —  
Zigarettenfabrik —

in allen Preislagen verkaufen wir während des Krieges  
Abgabestelle nur im Torweg  
Große Märktenstraße 18 Magdeburg.

■ Neu eröffnet! ■  
Keine Treppen! 4447

Moderne Photographie und Vergrößerung  
**Max Burchard**  
Brockweg 213a Blaue Gräbenstr.

Kaufmannspreise!  
Pünktliche Lieferung!

Vornehme photographische Arbeiten  
Bestens ausgeführte Vergrößerungen:  
Verbindungen mit ersten Künstlern  
vergleichen mit ganz Hervorragendem zu Sehen.

Elektrische Lampen  
Gas-Lampenlampen im Jahre 7.50, 30.00  
**Otto Schultze** Johanniskirchstraße 12  
im Jahre des Weltkriegs - Theatral.

Dem Vaterland!  
Gib deinen Goldring!  
Der Schatz verzögert  
die Goldringfahrt! Goldring 5  
zu alle Goldringe. 4596

Am 3. Juli 1917 beginnen neue  
**Tages-, Abend- und Sprachen-Kurse**

Anmeldungen können täglich erfolgen. Preise werden individuell vereinbart.

Alfred Brück  
wissenschaftlich gepr. Lehrerin

Direktion:

Alfred Brück  
Kaufmann und Handelslehrerin

**Brück's höhere Handelsschule**

Fernsprecher 1242

MAGDEBURG

Wilhelmstraße 1, I.

Achtstündiger, nicht fünfstündiger Arbeitsplan.

Vorlesungen. 4423

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Festtag
7-8	Buchführung	Deutsch	Buchführung	Deutsch	Buchführung	Deutsch	
8-9	Buchführung	Rechnen	Buchführung	Rechnen	Buchführung	Rechnen	
9-10	Rechenarbeit	Rechenschreiben	Konturenarbeiten	Rechenschreiben	Rechenarbeit	Rechenschreiben	
10-11	Schreibgraphie	Komposition	Schreibgraphie	Komposition	Schreibgraphie	Komposition	
11-12	Fremdsprache	Hausrecht	Fremdsprache	Wortschatz	Hausrecht	Hausrecht	

  

	Nachmittags						
2-3	Schreibarbeiten	Schreibarbeiten	Schreibarbeiten	Schreibarbeiten	Schreibarbeiten	frei	
3-4	Mechanische	Mechanische	Mechanische	Mechanische	Mechanische	frei	
4-5	da	da	da	da	da	frei	

Anmeldungen täglich, auch Sonntags.

Fremdsprachen



Eine vorzügliche Bezugsquelle

## Armeé-Uhren

für private und Wiederbeschaffung bei einem Fachmann.

36 offizielle:  
Mit Leuchtblatt zu M. 7.50 19.50 16.00 26.00 32.00  
Verband nach dem Gesetz wird übernommen.

### Für Uhren-Reparateure

empfehl ich Uhren-Ersatzteile, Uhrgläser, Uhrmacherwerkzeug usw.

Katalog über Uhren, patriotische Ringe, Taschenlampen, Wund-  
schwundärzte sowie sonstige Militärbedarfserhältlich gratis und franko. — Wiederbeschaffung erhalten Engros-Preisliste.

## H. Krell, Breiteweg 35, I. und II. Etage

Mitglied der Sperrvereinigung gegen Munition Reserve Wehrmachtserwerb.

Einzelverkauf — Engros-Handel.

Militärbehörden und Kaufleute sowie sonstige Einläufer aus dem Gesetz erhalten Preise

nach der Engros-Preisliste.

## Brennholz

Stiefenbrennholz, gerader 3.50 Mark, zu haben 451

Rogätscher Str. 6, bei Fricke

## Möbel auf Kredit

Auch nach ausweichen

### 1 Einrichtung

bestehend aus:

1 Bettstelle, 1 Matratze  
1 Kleiderschrank, 1 Tisch  
4 Stühle, 1 Spiegel

1 Küchenbuffet

1 Küchentisch

2 Küchenstühle

Wochenrate 3.00 Mk.

55

Mark an

Wochenrate 4.00 Mk.

### 1 Einrichtung

bestehend aus:

2 Bettstellen, 2 Matratzen  
1 Kleiderschrank, 1 Wasch-

tisch, 1 Vertikale, 4 Stühle,

1 Spiegelschrank, 1 Spiegel

1 Tisch, 1 Küchenbuffet,

1 Küchentisch, 2 Küchenstühle

Wochenrate 4.00 Mk.

75

Mark an

### 1 Einrichtung

bestehend aus:

2 Bettstellen, 2 Matratzen  
1 Kleiderschrank, 1 Wasch-

tisch, 1 Vertikale, 4 Stühle,

1 Spiegelschrank, 1 Spiegel

1 Tisch, 1 Küchenbuffet,

1 Küchentisch, 2 Küchenstühle

Wochenrate 5.00 Mk.

95

Mark an

### 1 Einrichtung

bestehend aus:

2 hohe Bettstellen, 2 Matratzen,

1 Wasch-tisch, 1 Kleiderschrank,

1 Truhe mit Kassette,

1 Vertikale, 6 Stühle, 1 Sofa,

1 Tisch, 1 komplett Küche,

bestehend aus 1 Büfett,

1 Tisch, 1 Rahmen, 1 Hand-

schuhhalter, 2 Stühlen

Wochrate 6 Mk. oder monatlich 25 Mk.

ganze Schlafzimmers, Speisezimmers

farbige Küchen, auch Einzelmöbel

Wochenrate 5.00 Mk.

150

Mark an

### Polstermöbel

Teppiche, Betten, Uhren usw.

Ausfertig Möbel- u. Waren-Kreditkasse am Platz

gegründet 1872 — 292

## A. Friedländer

Magdeburg

Alte Ulrichstraße 11

Sonntags von 11 bis 1 Uhr geöffnet

# 1. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 122.

Magdeburg, Sonntag den 27. Mai 1917.

28. Jahrgang.

## Was der Krieg bringt.

### Die Geister der Märzgefallenen.

Als Gegenstück zu den Schreiben des alddeutschen Revolutionärs v. Bodelschwingh ist das „Berliner Tageblatt“ in der Lage, ein Schreiben des alddeutschen Freiherrn von Bodelschwingh zu veröffentlichen, das dieser am 6. Mai 1915 an den Reichskanzler richtete. In dem Schreiben wird bedauert, daß der Reichskanzler dem Gedanken widerstehe, die Herrschaft über Belgien zu behaupten. „Dortüber herrscht in der Armee eine sehr erneute Stimmung.“ Er, Freiherr v. Bodelschwingh, habe sich in allen Schichten des Volkes, besonders gerade mit kleinen Leuten, über die belgische Frage unterhalten. Überall habe man ihm gesagt: „Wenn wir Belgien herausgeben, dann gibt es...“

Hier stehen in dem Briefe drei vielsagende Punkte und der Freiherr führt fort:

„Ich will das dann folgende Wort nicht weiterholen. Gute Geister werden es vermuten können.“

Aus dem Antwortschreiben, das im Auftrag des Reichskanzlers Unterstaatssekretär Wahnschaffe an den Freiherrn rückte, geht hervor, daß der Reichskanzler das zu vermittelnde Wort in dem einzigen möglichen Sinne aufgefaßt hat, denn es wird Bodelschwingh gesagt, daß seine Beweismomente doch zu schwach seien, um für einen treu monarchischen Mann „den Hinweis auf eine drohende Revolution zu rechtfertigen“.

Aber Bodelschwingh beruhigt sich bei dieser Antwort nicht. In einem Schreiben vom 17. Mai erklärt er, nicht still abwarten zu können. Dann schreibt er:

Gestern habe ich dem Friedhof der Märzgefallenen im Friedensheim einen Besuch abgestattet. Er redet eine ernste Sprache. Waren auch dort die Bestatteten alleinlich Opfer gewissloser, zum Teil ausländischer und nicht germanischer Aufzieger, so beweist doch der 18. März immerhin, zu welchen Bedingungen werten Ereignisse es kommt, wenn nicht rechtzeitig den bestätigten Forderungen der Zeit Rechnung getragen wird.

Der alldentische Freiherr von Bodelschwingh an den Gräbern der Märzgefallenen kniend — ein Bild von erschütternder Stimm! Aber vielleicht hat er sich erinnert, daß er nicht der erste Freiherr von Bodelschwingh war, der den Revolutionärem stellte, fordern daß vor ihm ein Freiherr von Bodelschwingh das gleiche getan hat — im Jahre 1848! Es war dies der preußische Minister des Innern von Bodelschwingh, der im Bormärkt den „Vereinigten Landtag“ Friedrich Wilhelms 4. mit ganz besonderem Ungeduld gefeiert hat. Er schrieb am 15. März 1848 (siehe „Preußische Jahrbücher“, Band 63, Heft 6, 1889) an den König:

Schon am vorigen Sonntag erlaubte ich mir, Ew. Königliche Majestät alleruntertümig darauf aufmerksam zu machen, daß es mit ureinfach erjähne, die neue Bahn, die Preußen jess notwendig gehen müßt, wenn es sich selbst erhalten

und Deutschland zum Stützpunkt werden soll, mit frischen, auf andern Wegen noch nicht abgenutzten Kräften zu betreten. Ich habe seitdem diese Notwendigkeit dreifach erkannt! Alle deutschen Fürsten sind gezwungen, ihr Ministerium zu verändern und sich dem Radikalismus oder Ultraradikalismus in die Arme zu werfen; Gott verhüte, daß bei uns nichts Aehnliches geschehe; es kann und wird aber nur verhindert werden, wenn Ew. Königliche Majestät, solange es noch Zeit ist, auch in dieser Beziehung die nötigen Reformen vornehmen.

Das sind Worte eines angstfüllten, vom bösen Gewissen getriebenen Mannes für Beschäftigungsschreiber, wie sie sich heute etwa der freikonservative Freiherr von Bodelschwingh abquält, um der „Zeitschrift“ entgegenzuformen.

Über die Revolutions-„Warnung“ des Bodelschwingh von 1848 klingt, auf die heutige innerpolitische Lage bezogen, doch erheblich moderner als die des Bodelschwingh von 1917. Wenn schon der heutige Bodelschwingh an den Gräbern der Märzgefallenen gekniet hat, so hätte er sich dabei besser auf seinen Namensvetter von 1848 beponnen und erkannt, daß es heute auf andere Dinge ankommt, als die Erfüllung alddeutscher Annexionsgelüste.

Über unbeschadet dieser historischen Reminiszenz wollen wir feststellen, daß die Drohung mit der Revolution bei den Alddeutschen ein geradezu alltägliches Kampfmittel ist, um auf die Regierung zu drücken. Um so komischer und unmährhaftiger ist ihre Errüstung über die Scheidemann-Mede. —

des Munitionsgegesches über die „Verwässerung der Arbeit“ (Vermischung der gelernten mit ungelehrten Arbeitern) in ihre privaten (nicht militärischen) Betriebe einzuführen. Die Hauptursache ist selbstredend die jetzt im Parlament diskutierte Vorlage (Novelle zum Munitionsgegesch). Der Zweck des Streites ist, die Zurückziehung der Vorlage durchzusetzen. Eine derartige Forderung wurde bereits dem Minister der Arbeit vorgelegt.

Folgende Drauftritt wurde an den Minister der Arbeit gerichtet: „Massenversammlung von 20 000 Mechanikern von Manchester und Umgebung verlangt Rückziehung der Novelle. Streik dehnt sich aus.“

Die Streitbewegung richtet sich also nicht in erster Linie gegen die Unternehmer, sondern gegen die Regierung. Die Arbeiterschule steht dieser Bewegung fern. Es sind die organisierten Arbeiterschulen, die sich zum Schutz der schwerbedrohten gewerkschaftlichen Freiheiten austoffen. —

\* \* \*

### Pariser Nachtleben.

„Die Polizei“, schreibt das Pariser Blatt „L'Énergie“, „hat eben in der Rue Saint-Honoré eine Tanzhalle ausgebaut, deren zahlreiche Stammkundschaft sich dort Tag und Nacht zu Tanz und läppigen Gelegenheiten versammelt. Wir haben gegenwärtig wenigstens hundert dieser „Nachttänzer“ in Paris, wie diese verschwiegene Lokale genannt werden. Wer heutzutage einen Flieger oder eine kleine Schönheit kennt oder einen Schuhmann zum Freunde hat, ist sicher, auch nach der Polizeistunde sich noch einen Schwips holen zu können, dagegen gesetzt, daß er Heereslieferant oder so etwas Nehdliches ist, denn, ist das Leben schon bei Tage teuer, so ist es bei Nacht einfach unerschwinglich.“

Die beobachteten dieser heimlichen Vergnügungsstätten liegen in dem von der Madeline, dem großen Stein und Clichy gebildeten Dreieck. In der Rue de la Paix mit ihren 30 Häusern noch getanzt wird. Alle Stunden muß gezahlt werden, um, daß die Polizei nichts davon weiß, wäre gewiß eine Beleidigung. Man mag also wohl glauben, daß dies Drinnen ihre Billigung findet.

Nicht bloß Weinhandler und Gaströpfer haben eigentlich ein Interesse für Nachttänzer bereit, ein ganzes Gewerbe ist hier neu entstanden. Es sind besonders Schneiderinnen, Damen vom Ballett und Sätiisten, die auf diese Weise Vermögen sammeln, wie sie sie nie beim Theater erzielen hätten. In ihren luxuriös eingerichteten Wohnungen zahlt der Gast für seinen Stuhl mehr als für den teuersten Bagenplatz in der Oper. Was die Besucher lohnt, ist unerfindlich. Der Champagner ist regelmäßig schlecht und teuer, die Bänke gewöhnlich gelangweilt, die Zigeuner müde. So ist das Bild, das diese „Nachttänzer“ bieten, von einer überarbeitenden Einsichtlichkeit. Es muß wohl der Fleiß des Verbotenen sein, der seinen unfehlbaren Zauber ausübt.

### Die englische Streitbewegung.

Seit Mitte März wird Großbritannien von einer ziemlich umfangreichen Streitmöve heimgesucht. Die Hauptursache dieser Bewegung liegt in der Erkenntnis der britischen Arbeiter, daß sie ihre im Laufe von über 100 Jahren gemachten gewerkschaftlichen Errungenchaften eingebüßt haben und daß die Aussichten auf ihre Wiedererlangung immer schlechter werden. Die Regierung brachte im April eine Novelle zum Munitionsgegesch ein, wonach die Bestimmungen des letzteren auch auf die mit der Herstellung von nichtmilitärischen Gütern beschäftigten Fabriken ausgedehnt werden sollen. Am 28. April wurde in zweiter Lesung die Novelle mit großer Mehrheit angenommen.

Gegen diese Zustände lehnen sich die Gewerkschaften auf, an deren Spitze die Mechaniker (Maschinenbauer, Schlosser) marschieren. Der „Manchester Guardian“ vom 7. Mai berichtet hierüber in einem Artikel, überzeichneten „Mechanikertreik in Lancashire“: „Der Ausschuß der Fabrikvertragsleute von Manchester erklärt: Die Urteile der Streife ist der Besuch der Fabrikanten, die Bestimmung

frümmten Rüden, wie Sie mich da vor sich sehen, wenn ich nicht so viel gearbeitet hätte? Und dabei war ich ein Bruder und an ein hartes Leben gewöhnt, nicht so wie Sie. Doch jetzt haben Sie einen berühmten Arzt zum Vater und dieser wird es nicht zugeben, daß Sie sich durch solche Arbeit zu grunde richten.“

„Er ist es ja eben, der Sie angeordnet hat,“ versetzte Balsam ungeduldig.

Genet hob die Arme voll Stärken und Verwunderung in die Höhe; dann aber glitt ein lüstiges Lächeln über sein fürtiges Gesicht, und er fuhr fort:

„Ich nun begreife ich! Als er Ihnen diese Arbeit angefaßt, war er noch nicht Ihr Stiefvater, gewiß nicht, und seine Verordnung war so gut wie irgendeine andre. Die Kerle müssen doch etwas verordnen, um ihr Brat zu erwerben; ob der Klient stirbt oder gesund wird, kümmert Sie nicht weiter. Da er jetzt aber Ihr Stiefvater, der Geite Ihrer Mutter ist, verhält sich die Sache anders; denken Sie doch, was es gäbe, wenn Ihnen ein Unfall austiebel! Was würde man allerorten sagen, zuviel man es ohnehin schon über alle Maßen sonderbar findet, daß man Sie Arbeiten verrichten läßt, die gar nicht für junge Leute Ihres Alters passen? Denn man findet es sehr merkwürdig, damit Sie es nur wissen, und Sie könnten ihm dies sagen und auch erwähnen, daß Sie es von Ihrem Vetter Sophronyme erzählen haben. Sie können meinen Namen nennen; ich fürchte mich vor niemand, und wenn Sie mal jemand tödlich haben sollten, so werden Sie mich bereit finden; verzellen Sie nicht, daß ich zu Ihrer Familie gehöre, und mir, das heißt Ihr geliger Papa und ich, haben uns stets herzlich gern gehabt.“

Er schien von der Erinnerung gerührt zu sein; und mit seinem gewohnten, langsamem Gang entfernte er sich, ohne sich umzudrehen, läßt in sich hineinlächelnd. Während er dem Dorfe zuschritt, sahen die beiden Brüder ihrer Expositur fort.

(Fortsetzung folgt.)

### Bergeltung.

Zettel von Hector Malot.

(24. Fortsetzung.)

„Das ist zu arg!“ rief Sophronyme aus.

„Es ist, wie ich es Euch sage, und die zwei Stunden wehnen sie zuweilen arg her. Sie sind nach denselben ganz durchnächt. Sicher ist einmal, daß das eine gesunde Beschäftigung nicht ist. Füße und Arme im kalten Wasser, denn unser Quellwasser ist kalt, die Sonnenhitze auf dem Kopf, — na, ich habe Gartnerbüchsen gesehen, die eine Lungenentzündung davontrugten.“

„Und darum starben,“ ergänzte Sophronyme.

„Nun ja, das auch.“

Hortentin begegnete sich eiligst an seinen Platz zurück, wo er sich wieder in seine Arbeit versenkte. Was er gezeigt hatte, genügte für einen Abend, besonders bei diesem alten, verläugneten Bauer. Hätte er direkte Anklagen gegen Daniel erhoben, so würde er keine größere Wirkung als durch diese Anführung nochst Tatsachen erzielt haben.

Als Valerian und Rufitius am nächsten Morgen in ihre Remise traten, fanden sie den Normannen schon bei der Arbeit und von einer Menge zerstörten Gofes umgeben.

Rufitius trat an ihn heran und wollte ihm ein Fünfmarkstück in die Hand gleiten lassen; Hortentin aber drückte die Finger zusammen.

„O, junger Herr, das ist ja nicht der Rede wert,“ sagte er.

„Sie würden uns eine Freude damit machen,“ entgegnete Valerian.

Die Gartenarbeiten waren heute besonders schwierig, da das Wetter sehr trocken war und man stark gießen mußte. Das Beden, aus welchem sie ihr Wasser holten, war gleich weit von ihren Blumenbeeten wie von ihren Gemüseflächen entfernt, und nachdem die Gießkanne mehrmals gefüllt waren, begannen sie immer schwieriger zu werden.

Die beiden Brüder hatten ihre Aufgabe kaum in Angriff genommen, als der Normanne bei dem Bassin erschien.

„Wie wär's, wenn man Ihnen ein wenig helfen würde?“ fragte er, und ohne eine Antwort abzuwarten, nahm er die beiden Gießkanne aus den Händen Valerians, und nachdem er dieselben gefüllt, trug er sie vor das Blumenbeet hin, welches begossen werden sollte.

„Gießen Sie sie aus,“ sagte er; „ingewissen werde ich die des Herrn Rufitius füllen und herbringen.“

Damit nahm er ihnen den beßwerlichen Teil der Arbeit ab.

„Es wäre wirklich angenehm, diesen Normannen immer in der Nähe zu haben,“ sagte Valerian. „Nur wird die Witkung der hundert Sous nicht immer vorhalten.“

Als sie am Nachmittag ihren gewohnten Ritt machten, zogen sie langsamem Gang einen alten Bauern auf sich zu, der seine Haxe gewölkt trug und in dem sie alsbald ihren Vetter Sophronyme erkannten.

„Wie steht's mit der Gesundheit?“ fragte er. „Gut? Das ist schön! Und wie geht es Mama? Auch gut? Das ist schön!“ — „Wir machen unsre Promenade!“ — „Das ist schön!“

„Und Sie, Vetter, wie geht es Ihnen?“ fragte Rufitius.

„So langsam; ohne Schmerzen ginge es ja schon. Doch was soll man tun? Das kommt vom Alter und von der Arbeit. Man soll nicht zuviel arbeiten, sehen Sie; zumal wenn man nicht maz. Was ich Ihnen da sage, ist nur zu Ihrem Wohle, da man so Verschiedenes spricht. Ist es denn wahr, daß Sie jeden Tag Holz schneiden und Gartenerde umhauen müssen?“

„Das geschieht unsrer Gesundheit wegen,“ sagte Rufitius würdevoll.

„Ihre Gesundheit wegen! Hahaha! Wer Ihnen das geraten hat, will wohl von Ihnen erben?“

Er zuckte mit mitleidiger Miene die Schultern und fuhr dann fort:

„Hören Sie, Vetter, auf den Rat eines alten Bauern, der nicht studiert hat, der aber aus Erfahrung weiß, was Arbeit heißt; — nun denn, die Arbeit ist der Tod des Menschen. Wäre ich ja von Kräften und hätte ich einen ja-



Arbeitsmarkt.

**Tüchtiger Röttcher**  
für dauernde Arbeit gesucht  
W. Kührmeyer, Franke & Klaue 8. m. Kaiser-Otto-Ring 5

**Maurer, Steinseher, Zimmerleute,  
Grob- und Betonarbeiter**  
für hierige Baustelle sofort gesucht  
**Blume & König, Fuchsberg**

**Maurer, Zimmerleute und  
Bauarbeiter**  
werden sofort für dauernde Arbeit nach Sachsen-Altenburg gesucht.  
Zu melden beim Polizei-Schuhmacher, kleine Weinhoffstraße 8.  
1 Treppen (Eingang Schützenstraße), weitere Meldungen an den  
Bauarbeiter-Verband, Große Münzstraße 3.

Zur Anfertigung unserer Holzarbeiten sowie zur  
Witthilfe des Sandstrahlgebäuses suchen wir  
einen zuverlässigen  
4670

**Holzarbeiter**  
am liebsten gelernten Zimmermann, in dauernde,  
gute Stellung.

**Mitteldeutsche Glas-Kunst-Industrie G.m.b.H.**  
Magdeburg, Große Diesdorfer Straße 248 a.

**Tischlerei-Vorarbeiter**

für unsre Abteilung Gesetzungsbauteile gesucht; Erfahrung in  
Holz und Rippenbau sowie Deckenmontage erwünscht. Angebote  
mit Bezugsschriften, Lohnanprüchen, frühestem Eintritt und  
genauem Militärverhältnis an

**Luft-Fahrzeug-Gesellschaft**  
m. b. H., Bitterfeld.

**Tücht. Röttcher oder Arbeiter**  
der auf Leibbehandlung eingearbeitet ist, für sofort gesucht.  
Bewerber, welche in Weinhandlungen, Bierfabriken usw.  
tätig gewesen, bevorzugt.

**Seldte & Co., Magdeburg-S.**  
Langer Weg 26.

**Kräftige Ofenarbeiter**  
4459 sofort gesucht  
**Gasanstalt, Rogätzer Str.**

**15 Maurer**

für Magdeburg gesucht. Zu melden im Bureau des  
Deutschen Bauarbeiter-Verbandes, Gr. Münzstraße 3.

für Gildampfer bzw. auf Schleppernfahrzeuge  
**zuverlässigen Maschinisten**  
und **zuverlässige Heizer,**

die schon als solche gefahren haben, zu sofortigem Antritt.  
Schriftliche Angebote mit Angabe der bisherigen Beschäftigung  
oder an Julius Krümling, Magdeburg, Kl. Werderde

**Tüchtiger Packer**  
4673 wird sofort eingestellt.  
Meldungen am Dienstag den 29. Mai.  
Buchdruckerei A. Wohlfeld, Prälatenstr. 7

**Kräftige Gutträger**  
werden eingestellt.

**E. C. Helle, Zuckerraffinerie**  
M.-Südenburg, Halberstädter Straße 15.

**Tüchtige Verkäuferin**  
und Lehrling  
4641 für mein Wachs- und Parfümeriegeschäft  
für sofort gesucht.

**Friedr. Bortfeldt,**  
Magdeburg-Nie. Neustadt, Augustenstraße 18.

**Gartenfrau**  
für dauernde Arbeit gesucht.  
E. Käsebier, Gärtner,  
Magdeburg-S. Walbergsweg 7

**Arbeiterinnen**  
sofort gesucht.  
Lagemaan & Haberhauff,  
Friesenstraße 53. 2791

**Frauen z. Söldarbeit**  
sofort gesucht  
Neuklett, Weinberg 28.

**Heimarbeiter und  
-arbeiterinnen**  
für leichte und bequeme Neben-  
arbeiten gesucht. 4629

**Hugo Kockel, Stanzeri.**  
Magdeburg, Breiteweg 152.

**Kohlen-  
trägerinnen**  
für sofort Arthur Gebel.  
Meldung: 2764  
Lagerplatz, Neustädter Hafen.

**Tüchtiger Goldschmied,**  
auch Kriegsbeschädigter, gesucht  
Hartmann, Schmiedehofstr. 2, L.

**Selbständ. Schuhmacher**  
für Werkstatt werden sofort  
gesucht. 4672

**Nationaler Feuerwehrdienst**  
Feuerlöschjäger,  
Brandenburger Straße 9.  
Vield. v. 29. ab, zwischen 11 u. 1 Uhr.

**Werkzeugdreher**  
gesucht für dauernde und lohnende  
Beschäftigung 4668

**Zündhütchen- und Patronen-  
fabrik vorm. Sellier & Bel-  
lot, Abteilung Groß-Zulz.**

**Walter**  
werden sofort eingestellt.  
F. Mewes, Rathenow.

**Buchbinden**  
zum sofort. Antritt gesucht.

**Lagemaan & Haberhauffe,**  
Friesenstraße 53. 2791

Einige tüchtige Dreher,  
Gobler und Goldläuter  
für dauernde Altordararbeit  
gesucht. 4415

**Ferdinand Altenburg**  
Am Fuchsberg 5.

Suche sofort tüchtigen Zigarren-  
macher od. Zigarrenmacherin.  
Adolf Zierau, Olvenstedt.

Ich suche einen jüngeren, gut  
empfohlenen 4655

**Haushainer**  
auch Kriegsinvaliden.

**Franz Vorreyer,**  
Breiteweg 154.

**Polsterer**  
für dauernd gesucht von Bahle,  
Halberstädter Str. 40. 4458

**Arbeiter**  
gesucht.

Carl Dietlein, Papierfabrik,  
Karl-Marx-Straße.

**1 Lehrling** sofort  
F. Delorme, Schmiedehofstr.  
Burg, Grünzentrals 62.

In unserem Neubau Prälaten-  
straße 1 (Grünenwald-Garten)  
und 3. Juli  
suche Wohnung, auch aus Stube, Kammer u. Küche  
noch Zubehör zu vermieten.  
Meldungen u. Geschäftszimmer.  
Südvorstadt, Weißenseer Straße 2.

**Leiter-Bau- u. Sparverein**  
e. G. m. b. H. 2786

**Steinbrucher Gängeloden**  
und Dammen liegen billig. Ber-  
kommt Sie bitte Besichtige. 4611  
Reinh. Schmidlin (Winkel)

# Wilhelm Zentner

Möbel-Fabrik  
Inh. Wilhelm Zentner  
Fonspr. 3956 MAGDEBURG Breiteweg Nr. 1

## Möbel :: Polsterwaren

Spezialität:  
Bürgerl. Einrichtungen

Sonntags geöffnet.



## Wöchentliche Bekanntmachung

Im nächsten Monat beginnt im Hause der Handelskammer,  
Börsencafé, Alter Markt 5/6, Eingang Schwibbogen, wiederum

### ein Kursus

in Buch- und Rechnungsführung, Wechsel- und Schieds-  
kunde, geleitet von Herrn Fortbildungsschuldirektor  
Wendt. Die Teilnahme ist frei. Zugelassen können nur  
Angestellte oder Hinterbliebene von Kriegsteilnehmern werden,  
die das Geschäft oder den Gewerbetrieb fortsetzen wollen,  
oder während des Krieges vertretungswise tätig sind.

Personliche Anmeldungen erbitten wir bis zum 8. Juni d. J.

### Die Handelskammer.

**Wanzen, Schwähen, Ratten, Mäuse**  
vertilge zu billigen Preisen. Kostenloser Versand.  
Ratten, Mäuse-Basilikus 2.00 5. 2.50 Mf.  
**Spezialität** Wanzenausrüstung mit Brut,  
selbst da, wo alle Mittel verlagen  
Kammerjäger Rich. Diedrich Stephan-  
brücke 34, pt.

**Arbeitsgesuch** für mehrere kräftige  
Gespanne  
Abfuhr jeder Art. Bestellungen: Magdeburger Hans-  
besitzer-Verband, Breiteweg 195, Eingang Leiterstr.

**Gute Ware zu  
billigen Preisen**

**Kutblumen**  
August Albrecht & Co.  
Buttergesse 3, am Alten Markt

**Lohnfuhren**  
werden noch angenommen.  
Tel. 1844. 2790

**Stratenbelen**  
Schneiertücher  
Rohzbeden  
Bürsten, Besen  
aller Art

**Fr. Wilh. Becker**  
Büchsenfabrik  
Brüderstrasse 20  
Kaufe Kochhaare zu  
höchsten Preisen.

**Kriegskarten!**  
Kriegslebensarten u. Wissarten,  
100 Stück 1.50 Mf. farbig 2.50  
u. 3.00 Mf. gemäß 2.00 Mf.  
A. Hoffmann, Magdeburg,  
Beamtentzinsche 1. 4651

**Gegenprüfungen**  
Baudienstungen und Kosten-  
anfälle werden sauber und zu  
billigen Preisen gefertigt.  
L. Schuchardt, Wiedenmeier,  
Wiemannstraße 1. 6. pt.

**Fensterglas**  
u. Glaserkitt  
liegt preiswert  
Wilh. Dedler  
Buttergasse 2. Fernspr. 2651

**Zöpfe**  
billig bei  
Oehlstöter  
Breiteweg 110, Eing. Kröntor

**Waren** aller Art werden  
regul. bei G. Thiering,  
Wiemer, Sternstr. 6. 1.

**Kauf-  
Wäsche**  
Moderne 4104  
Frisuren  
Einzelkabinett

**Prima Käse**  
billig zu verkaufen  
R. Bensch Breiteweg  
Nr. 258.

**50 sehr gute Ferkel**  
ein Schlapptohren das Stück  
15 Pfund. Verkauf Sonntag  
den 27. und folgende Tage Neu-  
stadt. Sieverstor 1. Teltz oder  
Behrens im Laden.

**Geric** frisch, jetzt u.  
frisch, w. Schweine-  
fleisch, Kette, Ringe,  
Gold und Silberjäger  
aller Art sowie andre Gegen-  
stände sehr billig bei

**Pianos**  
Fahrräder, Fahrradzubehör,  
Wasch- u. Waschzubehör,  
Uhren, Ketten, Ringe,  
Gold und Silberjäger  
aller Art sowie andre Gegen-  
stände sehr billig bei

**F. Koch**  
Leiterstr. 2. 1 St.  
In meiner Leihhaus-  
Abteilung werden Gegen-  
stände fast aller Art so-  
wie ganze Warenposse zu  
höchsten Preisen  
beliehen.

**E. Liebenow, Magdeburg,**  
Sterntorstraße 29.

**Felle, Häute, Reißhaut**

Kaninchen, Ziegen-, Kalb- und Schafhaut sowie  
Wolle, Marder-, Fuchs-, Ziesel, alle Arten

**Schweinehaar u. Borsten**  
kauf die Fellhandlung 4456

**C. W. Schönemann,**  
Gasthof Goldenes Arm Georgenplatz 14.

**Gartenstadt-Kolonie "Reform" Magdeburg**  
G. G. m. b. H.

Bilanz am 31. Dezember 1916.

Aktiva:	Passiva:
Rassakonto 6693.49	Geschäftsguthaben- kontos 52 449.05
Sparkassenkonto 7393.56	Rücklandeskonto 959.97
Bankkonto 610.35	Referenzkontos 155.00
Hinterlegungskonto 21 047.12	Hilfsreferenzkontos 237.52
Effektenkonto 5900.00	Rekreditorenkontos 244.40
Debitorenkonto 19.00	Baukreditorenkontos 14 351.45
Gutsvertragskonto 2 860.51	Zinsskontos 5 698.57
Zwintarkonto 800.00	Hypothekenkontos 5 692.12
Grund u. Bodenkonto 141 715.86	Gutsvertragskontos 2 146 495.35
Gutsvertragskonto 101 900.00	Darlehenkontos 8 116.06
Gutsvertragskonto 2 140 900.00	Schuldenkontos 27 675.00
Gutsvertragskonto 3 189 500.00	Sparvertragkontos 14 794.00
Gutsvertragskonto 4 158 600.00	Seiden- und Seiden- kontos 1857.55
Gutsvertragskonto 5 59 900.00	
Gutsvertragskonto 167.90	
	770 243.39
	770 243.39

Zahl der Mitglieder am 1. Januar 1916 296  
Eingetreten im Jahre 1916 25  
351

Ausgeschieden durch Auflösung 17  
durch Ausjahr 2  
durch Tod 2  
21

Mitglied am 1. Januar 1917 310  
Das Geschäftsguthaben hat sich im Laufe des Jahres ver-  
ringert um 847.97 Mf.  
Die Gesamthaftsumme beträgt 93 000 Mf., sie hat sich ver-  
mehrt um 4200 Mf.

Die Auszahlung der Geschäftsguthaben an die ausgezehrten  
Mitglieder sowie die Auszahlung der Dividende erfolgt am Freitag  
den 15. und Sonnabend den 16. Juni 1917, abends von 8 bis 10 Uhr  
in dem Geschäftszimmer auf der Eisdreieck.

Magdeburg, den 10. Februar 1917.  
Der Vorstand. W. Kütt. R. Hinze. E. Müller.

Gezeichnet: E. Käsebier, Gärtner,  
Gardenstr. Walbergsweg 7.

# Sommer-Lichtspiele

Zum 1. Pfingstfeiertag:  
**Das Lichtsignal**

Jugendliche Personen haben Zutritt.

Zum 2. Pfingstfeiertag:

**Maria Carmi** in  
**Der Fluch der Sonne**

Am Dienstag bis einschließlich Donnerstag die  
Lichtspieloper

**Martha**

aber  
**Der Markt zu Richmond**

Borverkauf zur Abend-Vorstellung für  
numerierte Plätze von vormittags 10 Uhr an.  
Nachmittags haben zur Lichtspiel-Oper  
jedegattige Personen Zutritt.

Die Lichtspiel-Oper **Martha** wird nur  
die drei Tage zur Aufführung gelangen.

Allen neuen weiteren Opern, Stücken und Belauden  
mögen wir die ergreifende Wirkung, daß wir das

**Restaurant zum Lödischen Hof**  
Lödischehofstraße 12

Nicht am Alten Markt, am heutigen Tage eröffnet haben.  
Sitz der Ritter, woher Unterhaltung glücklich unterrichten zu  
mögen, gejährt.

Gustav Nöhling und Frau  
wirken „Alteingesessenes“.

# Café Hammonia

Straße 118. Straße 118.  
Spiele neue unterhaltsame Szenen zur 18.  
Sitzung des 1. Militär-Konzerts. R. Schmidauer 20.  
Beginn 20. Klavier-Konzert. 20.  
Für beständige Freunde 100. F. Amichau.

# Alte Oberförsterei Biederitz.

1. u. 2. Pfingstfeiertag von 9 bis 12 Uhr: 450  
**Militär-Frühkonzert** Anfang 7 Uhr

**Militär-Nachmittagskonzert** Anfang  
zweites des Vaterländischen Freimaurer-Bruderschafts.

Wohin gehen wir Pfingsten?  
Wir nach Elberfeld und Grünwalde zum

# Volksfest!

Freitag ab 10 Uhr, Samstag, Sonntag, Sonderfeier,  
Zuckerbäcker, Baderläden, Spielhalle, und  
zwei große Verlosungshallen ab 10 Uhr: 450



Zum 1. und 2. Pfingstfeiertag:

Kampfplatz und Bismarck-Büste  
In „Jungen Heit“: Grotes Konzert.

Abends über die Kampfstände nicht weniger als 10 Uhr,  
sonnabends 3 und 5 Uhr; von Sonnabende morgens 12 Uhr  
sonntags 4 Uhr und abends 8 Uhr.

3. Pfingstfeiertag: Kampfplatz und Bismarck-Büste  
Beginn 2 Uhr; im Bismarck-Haus. Wertheim.

# Jägerhof Grünwalde

In den Pfingsttagen empfiehlt sich  
der geschilderte Katalog von Magdeburg  
und Umgegend zu einem

guten Muttertag.

Der alte Stand nach alten gewohnten  
gewissen Kosten sollte kaufen.

Die neuen Stücke haben angefangen ein  
großes Konzert.

# Zirkus Blumenfeld

Heute und morgen, je abends 8 Uhr

**Fini Sedlmaier**

**Elisabeth Zenker**

Kammersänger **Schwarz**

**Heinrich Esser**

Am Blüthner: Grossherzoglicher  
Hofkantor Rinkens.

Volkslieder a capella, Solo-Quartette  
mit Klavier, Chor-Quartette, Lieder  
und Klavier-Soli.

Vorverkauf an der Zirkuskasse vormittags  
11 bis 1 Uhr und von 5 bis 8 Uhr.

# Großer Theatersaal



Gustav Stucks 2786

Familien-Vorstellungen.

Am den Feiertagen:

**2 Vorstellungen 2**

nachm. 3 u. abends 7 Uhr.

Nachmittags keine Preise.

Soalplatz 25, Sperlich 353

Alle Logenplätze 55,-.

Zur Aufführung kommen:

**Ein Pfingstausflug**

wurde von Gustav Stuck.

**Mutter Pagel**

Lebensbild von Mutter  
und das vielseitige  
Spezialitäten-Programm.

Vorverkauf 11-1 Uhr.

Dienstag den 29. Mai:  
Daselbe Programm.

Im Parterre-Saal:  
**Konzert und Spezialitäten.**  
Großes humor. Programm.

# Panorama

Zum 1. Pfingstfeiertag:  
**Maria Carmi** in  
**Der Fluch der Sonne.**

Am Montag bis 2. Pfingstfeiertag:

**Das Lichtsignal.**  
Eine spannende Detektiv-Geschichte  
in 4 Akten mit Ernst Reicher als  
**Stuart Webbs.**

Jugendliche Personen haben zu diesen Vor-  
stellungen Zutritt bis 7 Uhr.

Am Freitag: Das große Kulturbild  
**Es werde Licht!**

# Schüttes Gasthaus

24 Prälatesstraße 24  
Sonnabend, Sonntag und Mittwoch: Preis-Saal

# Wilhelma Löbeler Straße

1. u. 2. Pfingstfeiertag, nachm. 4 Uhr: 400

# Militär-Konzert

Blaskapelle des 1. Inf.-Bataillons Regt. 26  
Zeitung: Königl. Oberamtmüller Schröder.

Bei ungünstiger Witterung im Sommercafé.

# Friedrichs Festäle

Zum 1. und 2. Pfingstfeiertag 2783

# Militär-Konzert

ausgeführt von der Kapelle des 1. Inf.-Bataillons  
Reserve-Infanterie-Regiments Nr. 66.

Zeitung: Obermusikmeister Schlecht.

Wochenende 1/8 Uhr

# Wilhelm-Theater

Sonntag den 27. Mai (1. Pfingstfeiertag), nachmittags 3 Uhr  
**Hoffest tanzt Böller.**

Wochenende 1/8 Uhr

# Polenblut.

Montag den 28. Mai (2. Pfingstfeiertag), nachmittags 3 Uhr

Eva, das Fabrikmodell.

Wochenende 1/8 Uhr

# Stephanianallen

Direction Rich. Froherz

Täglich abends 7 Uhr

Sonntags ab 3 Uhr nach  
1881 mittags

# Original Leipziger

Weber-Sänger

Der Zeit entsprechende  
treue dezentre Vorträge.

# Kasino

Große Junkerstr. 12

Direction: W. M. Ebert

Bei beiden Gitteringen,  
von nachmittags 6 Uhr an:

ein großes Pfingstprogramm

Nur erste Rümpel! 273

im Spiegelsaal Vorträge.

# Saxonia-Lichtspiele

Wittelsbachstr. 21a

Sonnabend bei 26. und

Sonntag den 27. Mai

# ZENTRUM

Theater

Pfingstsonntag

Pfingstmontag

Der leitende Stern

Montag 8 Uhr u. fol. Wochen

# Heimgefehrt

Reigebraume in 3 Akten

Wann man Verwandte hat

Endspiel in 2 Akten

Montag neine Einlagen

# Kindervorstellung

Samstag und Sonntag

vom 3. bis 12. Uhr zu 273

# Heimgefehrt

Reigebraume in 3 Akten

# Johanniskirche.

Der Kirchenchor singt vom 1. Juni eine 4515

# Kinderspielschule

Wochenende von Kindern im Alter von 2 bis 6 Jahren  
unter der Schule der Kinder Marie, Berlin. 35b.

# Salzquelle.

Zum 1. und 2. Pfingstfeiertag 1917

# Großes Militärmkonzert

Montag 6./7. Mai. — 1917

# Ab

Reinhardt

# Welt

Dampferfahrt

Magdeburg — Hohenwarthe.

Zum 1. und 2. Pfingstfeiertag:

Montag 7. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Montag 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 1. und 2. Pfingstfeiertag läuft die Dampferfahrt

zu den Seebädern am See.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.

Am 3. Sonntag 7. u. 8. Mai ab 20 Uhr nach Schwerin.